

# **Chambre des Représentants.**

---

SÉANCE DU 29 JUILLET 1919.

---

**Projet de loi sur les indemnités de vie chère à accorder par les communes à leurs agents salariés.**

---

## **EXPOSÉ DES MOTIFS.**

---

MESSIEURS,

La crise économique que traverse le pays depuis quelques années a une répercussion si profonde sur les conditions d'existence des membres du personnel administratif, que les pouvoirs publics ne sauraient se désintéresser du sort de leurs fonctionnaires et employés sans manquer aux devoirs d'humanité les plus élémentaires.

L'État et les provinces ont alloué des indemnités à leurs agents pour leur permettre de faire face, dans une certaine mesure, aux majorations successives qu'a subi le coût de la vie. Un grand nombre de communes ont tenu aussi à mettre la rémunération de leur personnel mieux en rapport avec les nécessités du moment, mais il en est malheureusement qui se sont désintéressées jusqu'à présent du sort que l'excessive cherté de la vie crée à leurs employés.

Des membres du Parlement se sont fait l'écho des plaintes des intéressés, et des agents communaux ont fait appel à la législature pour qu'elle prenne en considération la situation pénible du personnel communal dans les localités où l'administration a manqué de cœur à son égard.

Malgré tout l'intérêt qu'il porte aux agents communaux, le Gouvernement hésiterait à prendre une initiative dans cette question d'indemnité de vie chère, s'il ne s'agissait en définitive que de vaincre le mauvais vouloir de quelques administrations communales.

Le problème est en effet complexe : d'une part, à côté des agents communaux qui sont reconnus par la loi, et, pour lesquels un minimum de traitement a pu être fixé par la législature, il en existe un grand nombre : employés de bureau, agents de régies, des pompes funèbres, du service voyer, etc., notamment dans les localités de quelque importance, que les autorités locales choisissent et rému-

nèrent en toute liberté. Pour la fixation d'une indemnité de vie chère en faveur du personnel communal, il importe, d'autre part, de ne pas perdre de vue que des administrations communales, qui n'ont pas adopté cette mesure spéciale, qui est l'indemnité de vie chère, ont eu soin d'améliorer la condition matérielle de leurs agents par l'octroi d'augmentations exceptionnelles de traitement, qu'enfin, surtout dans les localités rurales, bon nombre de secrétaires, receveurs, etc., tirent leur ressources principales de l'exercice d'une profession et que le traitement adhérent à leur charge constitue pour eux l'accessoire.

Les conditions de l'existence varient enfin de région à région, de localité à localité, d'individu à individu, au point qu'il n'est pas possible de trouver une formule s'appliquant à toutes les situations.

Aussi bien, en présence de ces multiples éléments d'appréciation auxquels se heurte le règlement de l'indemnité de vie chère, le Gouvernement s'inspirant du système admis par le législateur pour la fixation du minimum de traitement des receveurs communaux (loi du 1<sup>er</sup> mai 1911), a pensé que les députations permanentes sont les plus qualifiées pour adapter aux besoins réels les améliorations de position que le personnel communal attend avec une légitime impatience.

Ces collèges connaissent, en effet, la situation économique de chacune des localités de leur province; ils sont à même de vérifier et d'apprécier les améliorations déjà accordées à des membres du personnel communal, de se rendre compte, enfin, des ressources dont les agents communaux disposent respectivement en dehors de leur emploi. Ils peuvent ainsi, mieux que la législature, différencier le minimum des indemnités de vie chère, d'après les situations, sans froisser les intérêts respectifs des agents et des communes.

C'est de ces considérations que s'est inspiré le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations des Chambres législatives.

Si la mesure qui en fait l'objet porte une certaine atteinte à la liberté communale, elle trouve sa justification dans l'extrême nécessité qui l'a dictée, et, en raison de son caractère provisoire, elle défie toute critique.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

B<sup>on</sup> DE BROQUEVILLE.

---

**Projet de loi sur les indemnités de  
vie chère à accorder par les com-  
munes à leurs agents salariés.**

**Wetsontwerp op de duurtetoelagen toe  
te staan door de gemeenten aan  
hunne bezoldigde agenten.**

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut!

Sur la proposition de Notre Ministre  
de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur soumet-  
tra, en Notre nom, aux Chambres légis-  
latives, le projet de loi dont la teneur  
suit :

ARTICLE UNIQUE.

A partir du 1<sup>er</sup> octobre 1916 et jus-  
qu'à ce qu'il en soit décidé autrement  
par la Députation permanente du Con-  
seil provincial, les communes sont  
tenues d'allouer à leurs agents salariés,  
une indemnité de vie chère, dont le taux  
minimum, sujet trimestriellement à  
revision, est fixé, pour chaque com-  
mune, par le Collège précité, le Conseil  
communal entendu.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 1919.

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op de voordracht van Onzen Minister  
van Binnenlandsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche  
Zaken, is in Onzen Naam, belast volgend  
wetsontwerp ter Wetgevende Kamers  
voor te leggen :

EENIG ARTIKEL.

Te rekenen van 1 October 1916 en  
tot de Bestendige Deputatie des Pro-  
vincieraads er anders over besliste, zijn  
de gemeenten gehouden, aan hunne  
bezoldigde agenten een duurtetoelag  
toe te kennen waarvan het minimum  
bedrag dat alle drie maanden herzien  
wordt, voor elke gemeente door voor-  
noemd College bepaald wordt na den  
Gemeenteraad gehoord te hebben.

Gegèven te Brussel, den 19<sup>n</sup> Juli 1919.

**ALBERT.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,*

B<sup>on</sup> DE BROQUEVILLE.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 29 JULI 1919.

---

**Wetsontwerp op de duurtetoelagen toe te staan door de gemeenten  
aan hunne bezoldigde agenten.**

---

## MEMORIE VAN TOELICHTING

---

MIJNE HEEREN,

De economische crisis welke het land sinds eenige jaren doorworstelt, heeft een zoo geweldigen weerslag op de levensvoorwaarden der leden van het bestuurlijk personeel, dat de openbare macht het lot harer ambtenaren en beambten niet belangloos zou kunnen voorbijgaan, zonder aan de eerste beginselen van menscheijkheid te kort te komen.

Staat en provinciën hebben vergoedingen aan hunne bedienden toegekend, ten einde hun toe te laten eeniger mate het hoofd te bieden aan het achtereen-volgend stijgen der levensduurte. Een aanzienlijk getal gemeenten hield eraan de vergelding van hun personeel beter aan te passen op de oogenblikkelijke behoeften, maar andere, ongelukkiglijk bekommerden zich tot nu toe niet over den toestand, waarin de buitengewone levensduurte hunne bedienden verwikkelde.

Leden van het Parlement traden op als woordvoerders van de klachten der belanghebbenden en gemeentebedienden beriepen zich op de wetgeving om haar belang in te boezemen voor den pijnlijken toestand van het gemeentepersoneel daar waar het den gemeentebesturen tegenover hen aan medegevoel mangelde.

Niettegenstaande al het belang dat zij den gemeentebedienden toedraagt, toch zou de Regeering aarzelen den eersten stoot te geven in zake duurtetoelag, was het in werkelijkheid niet te doen om den slechten wil van enige gemeentebesturen te overwinnen.

Inderdaad, het vraagstuk is ingewikkeld : nevens de door de wet erkende gemeentebedienden waarvoor door de wetgeving een minimumwedde kon bepaald worden, staat eenerzijds een groot aantal buroelbedienden, beheer-

agenten, agenten der begraafdiensten, van den wegensdienst, enz., inzonderheid in de gemeenten van eenig belang waar zij door de plaatselijke besturen gekozen en betaald worden naar believen. Wil men een duurtetoeslag voor het gemeentepersoneel bepalen, zoo dient men anderzijds niet uit het oog te verliezen dat gemeentebesturen welke den bijzonderen maatregel van den duurtetoeslag niet aangenomen hebben, de verbetering van den stoffelijken toestand hunner bedienden ter harte namen, door het verleenen van buitengewone weddeverhoogingen en dat ten slotte, bijzonder in landelijke gemeenten, een aanzienlijk getal secretarissen, ontvangers, enz., hunne bijzonderste bestaanmiddelen verdienen door het uitoefenen van een beroep en hun wedde van bediende is voor hen van bijkomend belang.

De levensvoorwaarden eindelijk verschillen van streek tot streek, van gemeente tot gemeente, van persoon tot persoon, zoo dat het onmogelijk is een grondslag te vinden die zich op alle toestanden aanpast.

Voor deze verscheidenheid van gegevens tot waardeering, waarop het regelen van den duurtetoeslag afstuit, heeft zich de Regeering laten geleiden door het stelsel dat de wetgever heeft aangenomen om de minimumwedde der gemeenteontvangers te bepalen (wet van 1 Mei 1911) en is dan ook van oordeel dat de Bestendige Deputaties het best bevoegd zijn om de lotsverbeteringen, waarnaar het gemeentepersoneel met gewettigd ongeduld uitziert, op de werkelijke behoeften aan te passen.

Deze colleges zijn inderdaad op de hoogte van den economischen toestand van elk der gemeenten hunner provincie, zij kunnen de aan de leden van het gemeentepersoneel reeds verleende verbeteringen nazien en waardeeren en zich ten slotte rekening geven, over de geldmiddelen waarover de gemeentebedienden onderscheidenlijk buiten hun ambt beschikken. Beter dan de wetgeving kunnen zij alzoo het minimum van den duurtetoeslag volgens de omstandigheden doen verschillen, zonder de onderscheidenlijke belangen der bedienden en der gemeenten te krenken.

Deze beweeggronden hebben het wetsontwerp ingegeven, hetwelk ik de eer heb aan de beraadslagingen der Wetgevende Kamers voor te leggen.

Zoo de maatregel hierbij bedoeld, eenigermate, afbreuk doet aan de gemeentevrijheid, wordt hij verrechtvaardigd door de hooge noodzakelijkheid die hem heeft ingegeven en door zijn voorloopig kenmerk blijft hij buiten alle critiek.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,*

B<sup>on</sup> DE BROQUEVILLE.

---

**Projet de loi sur les indemnités de  
vie chère à accorder par les com-  
munes à leurs agents salariés.**

**Wetsontwerp op de duurtetoeslagen toe  
te staan door de gemeenten aan  
hunne bezoldigde agenten.**

**ALBERT,**

**ROI DES BELGES,**

**A tous présents et à venir, Salut!**

**Sur la proposition de Notre Ministre  
de l'Intérieur,**

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Ministre de l'Intérieur soumet-  
tra, en Notre nom, aux Chambres légis-  
latives, le projet de loi dont la teneur  
suit :

**ARTICLE UNIQUE.**

A partir du 1<sup>er</sup> octobre 1916 et jus-  
qu'à ce qu'il en soit décidé autrement  
par la Députation permanente du Con-  
seil provincial, les communes sont  
tenues d'allouer à leurs agents salariés,  
une indemnité de vie chère, dont le taux  
minimum, sujet trimestriellement à  
revision, est fixé, pour chaque com-  
mune, par le Collège précité, le Conseil  
communal entendu.

**Donné à Bruxelles, le 19 juillet 1919.**

**ALBERT,**

**KONING DER BELGEN,**

**Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!**

**Op de voordracht van Onzen Minister  
van Binnenlandsche Zaken,**

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Onze Minister van Binnenlandsche  
Zaken, is in Onzen Naam, belast volgend  
wetsontwerp ter Wetgevende Kamers  
voor te leggen :

**EENIG ARTIKEL.**

Te rekenen van 1 October 1916 en  
tot de Bestendige Deputatie des Pro-  
vincieraads er anders over beslis-  
se, zijn de gemeenten gehouden, aan hunne  
bezoldigde agenten een duurtetoeslag  
toe te kennen waarvan het minimum  
bedrag dat alle drie maanden herzien  
wordt, voor elke gemeente door voor-  
noemd College bepaald wordt na den  
Gemeenteraad gehoord te hebben.

**Gegeven te Brussel, den 19<sup>e</sup> Juli 1919.**

**ALBERT.**

**PAR LE ROI :**

*Le Ministre de l'Intérieur,*

**VAN 'S KONINGS WEGE :**

*De Minister van Binnenlandsche Zaken,*

**B<sup>de</sup> DE BROQUEVILLE.**